

*Stories for
a Woman's Heart*

心灵故事系列

英文版销售超过
800万册

女性 心灵故事

[美] 葛爱丽 (Alice Gray) | 编
赵玉萍 张 宁 | 译

江苏人民出版社

女性 心灵故事

【美】葛爱丽 (Alice Gray) | 编

赵玉萍 张 宁 | 译

*Stories for
a Woman's Heart*

江西人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

女性心灵故事 / (美) 葛爱丽编; 赵玉萍, 张宁译. —南昌: 江西人民出版社, 2011. 9

ISBN 978-7-210-04893-0

I. ①女… II. ①葛… ②赵… ③张… III. ①女性—人生哲学—通俗读物 IV. ①B821-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第158517号

Originally published in English under the title: *Stories for a Woman's Heart* by Alice Gray. Copyright © 1999 by Multnomah Publishers, Inc. Published by Multnomah Books, an imprint of The Crown Publishing Group, a division of Random House, Inc. 12265 Oracle Boulevard, Suite 200, Colorado Springs, Colorado 80921 USA.

International rights contracted through GLINT, P. O. Box 4060, Ontario, California 91761-1003 USA.

This translation published by arrangement with Multnomah Books, an imprint of The Crown Publishing Group, a division of Random House, Inc.

Simplified Chinese edition © (2011) Enoch Communications, Inc.

女性心灵故事

(美) 葛爱丽 编

赵玉萍 张 宁 译

江西人民出版社出版发行

四川五洲彩印有限责任公司 新华书店经销

2011年11月第1版 2011年11月第1次印刷

开本: 880毫米×1230毫米 1/32 印张: 8.75

字数: 160千

ISBN 978-7-210-04893-0 定价: 28.00元

赣版权登字—01—2011—230

版权所有 侵权必究

江西人民出版社 地址: 南昌市三经路47号附1号

邮政编码: 330006 传真电话: 0791-6898827 电话: 0791-6898893 (发行部)

网址: www.jxpaph.com

E-mail: jxpaph@tom.com web@jxpaph.com

(赣人版图书凡属印刷、装订错误, 请随时向承印厂调换)

目录CONTENTS

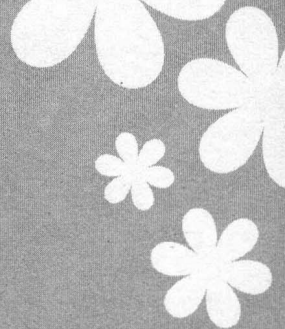


友 情

晨曦私语	002
36年的友谊	003
关于饶恕——五朔节花篮的故事	005
纯真友谊	006
新朋友	012
廊前课堂	013
友谊	016
相约艾米	017
相伴小妈咪	019
友情之手	021
聊天的天赋	022
电话清单上的珍贵友情	024
歌	026
搬家记	027
挥手的完美艺术	028
公园里的惊喜	030
母亲节的意外收获	032
朋友决不会遗忘	035



长途电话	037
耐人寻味的婚礼	038
婚礼计划	040
爱的乐章	041
妻子的“秘密香料”	043
自由之爱	046
失踪的婚礼烛台	049
爱情鸟的启发	055
智慧的母亲	057
英雄和女英雄	058
与“另一个女人”的约会	060
爱的圆圈	064
就一个吻	066
关于心	068
我实在是爱你	069



鼓 励

预知	072
好客精神	073
戒指和文凭	075
一品红	077
就像灯盏	079
散步的时光	080
P.S.我爱你	082
谢谢你带来奇迹，姐姐	085
嗨，我是乔伊	088
来自孩子的帮助	091
尝试的价值	092
最美丽的蛋糕	094
苹果中的五角星	096
痴迷之爱	097
与儿子们说话	099

美德

丈量人生	101
爱的便签	102
布兰德奶奶	104
一丝不挂的罗伯特	107
撒下爱的种子	110
美丽的女人	112
心形纸片	114
圣诞节传统	116
第二小提琴手	118
特蕾莎嬷嬷的答复	119
谁发现，谁拥有	121
我们富有吗？	127
新奥尔良的玛格丽特	129
让它闪亮吧！	132
随手善举	134
翅膀	135



初为人母

手印	142
杂草	143
枕头下的许愿	145
大学入学前的祝福	147
致相关人士	148
上帝造女人的时候	151
尺寸刚刚好	153
放手也是一种幸福	154
儿子的礼物	157
上床时间	159
我是被拣选的	160
心中的影像	162
母亲的祈祷	163
保护巢	164
她牵着他的手	166
颜色	167

回 忆

那些美好时光	169
有一种爱需要放手	170
纪念物	171
祖母的海螺	172
桌子	175
粉色袜子和珠宝盒	179
得克萨斯的暴风雪	181
简单的幸福	183
妈妈是注册护士	186
修女罗萨丽	188
10元钱	191
回家	193
针脚	196
玫瑰花	198
圣诞节南天竹	200
金针银线	205

 生命

生命的发电机	209
玛格丽特和一分硬币的故事	210
晨祷	212
不要等到“某一天”	213
我真的富足吗?	215
手工	220
为我所拥有的献上感谢	222
冰淇淋	224
完美的图片	225
交通芭蕾	228
给逐渐老去的人们的祷告	230
素描背后的故事	231
“兔子拖鞋法”	233
晨歌	234
维纳的秘密	235
放飞的气球	237

信 心

因为我爱你	240
红色油毡	242
最大的需要	245
给玛利亚的二十五个问题	246
圣经	247
他从不浪费	248
一切的价值	249
天使、图画和地毯	250
院子里的椅子	252
孩子的祷告	254
茶的味道	255
天父的宝贝	256
朵拉	258
安慰者	263
请帮我看顾	265
塔米，快跑！	266

友情



晨曦私语



佚名

清晨六点，两个披着风衣的女人一同外出散步。她们一边漫步，一边谈论着生命中可以彼此分享的一些事情：丈夫、孩子、同事……不时地，她们会轻轻地拥抱一下，偶尔驻足，或相视而笑。一个约摸七十岁的干瘪老头，戴着一顶橙色的尼龙滑雪帽，走过她们身旁，笑着说道：“你们两个，看起来像在合跳芭蕾舞。”确实如此，作为朋友，她们正一起翩翩起舞：倾听对方，鼓励对方，也挑战着彼此，不断成长。

36年的友谊



贝蒂·B. 杨斯博士 (Dr. Bettie B. Youngs)

“我会帮助你，”那个小男孩伸出手来，握住诺尔玛的手说，“我也不会让别人再嘲笑你。”

我们看着他，惊讶于他富有怜悯的行动——真是非同小可，事实上他和我们一样年幼。

这是幼儿园生活的第一天，由于不好意思向老师申请去洗手间，亦不敢贸然自闯，5岁的诺尔玛尿湿了裤子，坐在课桌前哭了起来。

学生们很快听到了她低低的抽泣声，并朝着她的方向望过来。有些孩子开始发笑，她的困窘饶是有趣；有的孩子则低低地偷笑，庆幸这种倒霉事没有发生在自己的身上。只有一个勇敢的小男孩站起来，从同学中穿过，走到诺尔玛身边，看着她，温和地说：“让我来帮你。”他说这话的时候，我们正坐在那里，而他站着的身姿，显得格外高大。他再次保证道：“我一定不会让他们嘲笑你。”

小女孩诺尔玛抬头看着诺玛，笑容里充满钦佩。他的友好行动已经大大地缓解了她的窘迫，她也不再感到孤单害怕了，她知道她有了一个新朋友。

小英雄诺玛牵着诺尔玛的手，环视着他的同学，平静地问道：“如果这事发生在你们身上，你们会怎么想？”他站在教室前面，像一位智慧的老师，静静地看着大家，没有再说什么。

我们这群孩子呆呆地望着他，对这戏剧性的一幕还没有回过神来，也因为看到了一种英雄气概，这在我们以前的生活中是从未有过的。它给我们上了一课，让我们明白什么才是真正的良善。

小男孩接下来又问道：“我们别再嘲笑她了，好吗？”面对他的勇气，我们本能地屈服了。事实上，他的行动，鼓励着我们去发展属于我们自己的那些美好品格。

编辑语：诺尔玛一直没有忘记诺玛，诺玛也没有。他们的友谊至今已经持续了36年。



选择朋友当谨慎，
更换朋友更当如此。

——本杰明·富兰克林（Benjamin Franklin）

关于饶恕——五朔节花篮的故事



苏·邓尼根 (Sue Dunigan)

“嘿，你知道吗？今天是五朔节呢！”我姐姐叫道，“你还记得我们以前用彩纸裱的那些五朔节花篮吗？”

孩提时代的记忆暖暖地涌了上来，我想起从前我和姐姐们一起去向邻居送花篮的情形。花篮不算很好看，里面装满了春季初放的鲜花。我们将这个亲手做的宝贝放在门口，敲了敲门，然后撒腿跑开。等我们的朋友打开门，拎起这五彩斑斓的礼物，嘀咕着是谁送的礼物时，我们躲在灌木丛后偷偷地看着，心里分外快乐。

记忆中有一次经历特别清晰。那一年的五朔节，我正读五年级。当时，我正面临着一场友情的挑战，关乎我最亲密的朋友帕姆。她的家就在我家门前的马路对面，从小学一年级开始，我们差不多天天都结伴上学。

帕姆比我大一岁，慢慢地，她的兴趣开始有了一些变化，不再像从前一样和我志趣相投。我们镇上新近搬来一户人家，帕姆待在他们家里的时间越来越长。我开始有受伤的感觉，觉得自己被冷落了。

五朔节，妈妈问我是否要送花篮去帕姆家时，我生气地回

道：“当然不去了。”

妈妈停下了手中的活，跪在我身边，将我揽在怀里。她对我说，不要太担忧，因为我以后的人生路上，还会有许多新朋友。

我哭了起来：“可是帕姆一直都是我最好的朋友。”

妈妈抚摸着我的头发，轻轻替我擦干眼泪，向我解释说环境和人通常都会有变化。她说，朋友能够做的最伟大的事就是给予对方机会去成长、去改变，去发展和完善自我。这意味着，朋友也会花时间和别的人在一起。

妈妈继续劝慰我，告诉我要饶恕帕姆给我带来的伤害，而付出饶恕的行动就是为对方送去五朔节花篮。

这真让我为难，但我最终决定去给帕姆送一个花篮。我裱了一个非常特别的花篮，里面放了许多黄色的鲜花，因为帕姆向来喜欢黄色。我请两个姐姐陪我一同去送这个“饶恕的花篮”。当我们躲在一旁偷瞧时，帕姆从篮子里掏出了鲜花，将脸庞俯在花丛中，然后大声地叫道：“谢谢你，苏西！我希望你还没有忘记我。”声音大得似乎特意让我们听见。

那一天，我作了一个改变我一生的决定：用心深爱我的朋友，但尽量少把我的期待寄予他们身上，给他们空间去成长、去改变——和我，或和别人一起。